

Mono-Headset mit RJ10-Stecker

Version 10/11



Best.-Nr. 92 36 86

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt dient zum freihändigen Telefonieren in Verbindung mit einem herkömmlichen Telefon, das über eine RJ10-Buchse für den Hörer verfügt.

Das Produkt entspricht den gesetzlichen, nationalen und europäischen Anforderungen. Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

Lieferumfang

- Headset
- Bedienungsanleitung

Sicherheitshinweise

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt die Gewährleistung/Garantie. Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung!

Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung. In solchen Fällen erlischt die Gewährleistung/Garantie!

- Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Produktes nicht gestattet.
- Das Produkt ist kein Spielzeug, es gehört nicht in Kinderhände!
- Das Produkt darf nicht feucht oder nass werden. Setzen Sie es auch keinen extremen Temperaturen oder direkter Sonneneinstrahlung aus.
- Lassen Sie Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen, dieses kann für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden! Erstickungsgefahr!
- Beachten Sie die Bedienungsanleitung des Telefons, an das das Headset angeschlossen werden soll.

Anschluss und Bedienung

- Entfernen Sie den RJ10-Stecker des Telefonhörers aus Ihrem Telefon. Wenden Sie keine Gewalt an!
- Schließen Sie an der RJ10-Buchse des Telefons den Stecker des Mono-Headsets an, so dass der Stecker in der Buchse einrastet.
- Setzen Sie das Headset auf, der Metallbügel kann nach Wunsch verstellt werden. Das Mikrofon ist drehbar, so dass der Ohrhörer des Headsets am linken oder auch am rechten Ohr getragen werden kann.
Platzieren Sie das Mikrofon seitlich bzw. etwas unterhalb vom Mund. Durch die Schaumstoffkappe des Mikrofons werden Atemgeräusche verringert.
- Ein ankommendes oder abgehendes Gespräch lässt sich jetzt über das Headset führen. Das Abheben bzw. Auflegen des Hörers ist jedoch über das Telefon durchzuführen (Bedienungsanleitung zum Telefon beachten).
- Sollte weder der Kopfhörer noch das Mikrofon funktionieren, so liegt der Grund in der unterschiedlichen Belegung der RJ10-Buchse des Telefons. Hier ist ggf. ein entsprechender Adapter zu verwenden bzw. anzufertigen. Prüfen Sie außerdem, ob der RJ10-Stecker vollständig in der RJ10-Buchse des Telefonseingesteckt und eingerastet ist.

Entsorgung

Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Vorschriften; geben Sie es z.B. bei einer entsprechenden Sammelstelle ab.

Technische Daten

Anschluss.....RJ10-Stecker
 Bauart.....Mono-Headset, verstellbarer Bügel/Mikrofon
 Stromversorgungüber vorhandenes Telefon
 KabellängeMax. ca. 1,9 m, Spiralkabel
 Gewichtca. 77 g (incl. Kabel)

Mono Headset with RJ10 plug

Version 10/11



Item no. 92 36 86

Use in accordance with manufacturer's instructions

The product is used for freehand calls in combination with a conventional telephone, which provides a RJ10 socket for the receiver.

This product complies with the applicable National and European regulations. All names of companies and products are the trademarks of the respective owner. All rights reserved.

Package Contents

- Headset
- Operating Instructions

Safety Instructions

The warranty will be void in the event of damage caused by failure to observe these safety instructions. We do not assume any liability for any consequential damage!

We do not assume any liability for material and personal damage caused by improper use or non-compliance with the safety instructions. In such cases, the warranty will be void!

- For safety and approval (CE) reasons, unauthorised conversions and/or modifications to the product are not permitted.
- The product is not a toy and should be kept out of the reach of children!
- The product must not get damp or wet. Do not expose it to extreme temperatures or direct sunlight.
- Do not leave the packing material lying around, as it can be dangerous for a child to play with! Danger of suffocation!
- Take note, in the operating manual of the telephone, that the headset should be connected.

Connection and Operation

- Remove the RJ10 plug of the telephone receiver from your telephone. Do not exert any force!
- Connect the plug of the mono headset to the RJ10 socket of the telephone so that the plug latches into the socket.
- Put on the headset. The metal clip can be adjusted, as required. The microphone is turnable. Thus, the earphone of the headset can be worn on the left or the right ear.
Place the microphone laterally or slightly underneath the mouth. The foam cap of the microphone reduces breathing sounds.
- Now you can receive or make a call via the headset. However, lifting or hanging up the receiver must be done via the telephone (see the operating manual for the telephone).
- If neither the headset nor the microphone works, this is due to the different configuration of the telephone's RJ10 socket. In this case, use an appropriate adapter. Furthermore, check that the RJ10 plug is completely plugged into the RJ10 socket of the telephone and has clicked into place.

Disposal

Dispose of the product at the end of its serviceable life in accordance with the current statutory requirements; e. g., return it to a suitable collection point.

Technical Data

Connection.....RJ10 plug
 DesignMono headset, adjustable clip/microphone
 Power supplyvia existing telephone
 Cable lengthMax. approx. 1.9 m, spiral cable
 Weightapprox. 77 g (incl. cable)



Diese Bedienungsanleitung ist eine Publikation der Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z. B. Fotokopie, Mikroverfilmung, oder die Erfassung in elektronischen Datenverarbeitungsanlagen, bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten.

Diese Bedienungsanleitung entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung. Änderung in Technik und Ausstattung vorbehalten.



These operating instructions are a publication by Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

All rights including translation reserved. Reproduction by any method, e.g. photocopy, microfilming, or the capture in electronic data processing systems require the prior written approval by the editor. Reprinting, also in part, is prohibited.

These operating instructions represent the technical status at the time of printing. Changes in technology and equipment reserved.

Casque mono avec connecteur RJ10

N° de commande 92 36 86

Version 10/11



Utilisation conforme

Le produit est utilisé comme système mains libres lors d'appels téléphoniques, en combinaison avec un téléphone conventionnel disposant d'une prise RJ10 pour le combiné.

Cet appareil satisfait aux exigences légales nationales et européennes. Tous les noms d'entreprises et les appellations d'appareils figurant dans ce mode d'emploi sont des marques déposées des propriétaires correspondants. Tous droits réservés.

Étendue de la livraison

- Micro-casque
- Manuel d'utilisation

Consignes de sécurité



Tout dommage résultant d'un non-respect du présent mode d'emploi entraîne l'annulation de la garantie ! Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages consécutifs !

De même, nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages matériels ou corporels résultant d'une utilisation de l'appareil non conforme aux spécifications ou d'un non-respect des présentes instructions. Dans de tels cas, la garantie prend fin !

- Pour des raisons de sécurité et d'homologation (CE), les transformations ou les modifications arbitraires de l'appareil sont interdites.
- Ce produit n'est pas un jouet, le tenir hors de la portée des enfants.
- L'appareil ne doit être ni humidifié, ni mouillé. Ne pas non plus exposer l'appareil à des températures extrêmes ou à des rayons directs du soleil.
- Ne pas laisser l'emballage sans surveillance, il pourrait devenir un jouet dangereux pour les enfants ! Risque d'étouffement !
- Tenez compte du mode d'emploi du téléphone qui doit être raccordé au casque.

Raccordement et mise en service

- Retirez le connecteur RJ10 du combiné téléphonique de votre téléphone. Ne jamais forcer !
- Raccordez le connecteur du casque mono à la prise RJ10 de votre téléphone, de sorte que le connecteur s'enclenche dans la prise.
- Portez le casque de sorte que le serre-tête en métal puisse être ajusté selon vos besoins. Le microphone est flexible de sorte que l'écouteur du casque peut être placé sur l'oreille gauche ou droite.
Placez le microphone sur le côté, ou légèrement en dessous de la bouche. Le bouchon de mousse du microphone permet de réduire les bruits respiratoires.
- Vous pourrez désormais gérer vos appels entrants ou sortants avec le casque. Vous devrez par contre vous servir du téléphone pour décrocher ou raccrocher le combiné (Tenir compte du manuel d'utilisation du téléphone).
- Si ni l'écouteur, ni le microphone ne fonctionnent, la cause réside dans l'affectation différente de la prise RJ10 du téléphone. Dans ce cas, il est éventuellement nécessaire d'utiliser ou de connecter un adaptateur approprié. Vérifiez en outre que le connecteur RJ10 est bien inséré et enclenché dans la prise RJ10 du téléphone.

Élimination



Éliminez le produit devenu inutilisable suivant les lois en vigueur, déposez-le dans un centre de tri de votre commune.

Caractéristiques techniques

RaccordementConnecteur RJ10
 ModèleCasque mono, serre-tête/microphone réglables
 Alimentation électrique.....Par le téléphone existant
 Longueur de câbleMax. env. 1,9 m, câble en spirale
 Poidsenviron 77 g (y compris le câble)

Mono-headset met RJ10-stekker

Bestelnr. 92 36 86

Versie 10/11



Beoogd gebruik

Het product is bedoeld voor het handsfree bellen samen met een gebruikelijke telefoon, die over een RJ10-connector voor de hoorn beschikt.

Het product voldoet aan de geldende nationale en Europese wettelijke regels. Alle voorkomende bedrijfsnamen en productaanduidingen zijn handelsmerken van de betreffende eigenaren. Alle rechten voorbehouden.

Omvang van de levering

- Headset
- Gebruiksaanwijzing

Veiligheidsaanwijzingen



Bij schade die wordt veroorzaakt door het niet in acht nemen van deze gebruiksaanwijzing, vervalt het recht op garantie. Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor gevolgschade!

Voor materiële schade of persoonlijk letsel, veroorzaakt door ondeskundig gebruik of het niet in acht nemen van de veiligheidsaanwijzingen, zijn wij niet aansprakelijk. In dergelijke gevallen vervalt de waarborg/garantie!

- Om redenen van veiligheid en toelating (CE) is het eigenmachtig ombouwen en/of wijzigen van het product niet toegestaan.
- Het apparaat is geen speelgoed. Houd het buiten bereik van kinderen.
- Het product mag niet vochtig of nat worden. Ook niet blootstellen aan extreme temperaturen of direct zonlicht.
- Laat verpakkingsmateriaal niet rondslingeren. Dit kan voor kinderen gevaarlijk speelgoed zijn! Verstikkingsgevaar!
- Houd rekening met de gebruiksaanwijzing van de telefoon, waaraan de headset moet worden aangesloten.

Aansluiten en bedienen

- Verwijder de RJ10-stekker van de telefoonhoorn uit uw telefoon. Gebruik geen geweld!
- Sluit, op de RJ10-connector van de telefoon, de stekker van de mono-headset aan, zodat de stekker in de connector vastklikt.
- Zet de headset op, de metalen beugel kan naar wens worden versteld. De microfoon kan worden gedraaid, zodat het hoorngedeelte van de headset aan het linker of ook aan het rechter oor kan worden gedragen.
Plaats de microfoon aan de zijkant of iets onder de mond. Door de schuimafdekking van de microfoon worden ademgeluiden verminderd.
- Een inkomend of uitgaand gesprek kan nu via de headset plaatsvinden. Het opnemen of opleggen van de hoorn kan echter via de telefoon worden uitgevoerd (gebruiksaanwijzing van de telefoon in acht nemen).
- Indien zowel de headset als de microfoon niet werken, dan kan de reden hiervoor worden gezocht in de verschillende aansluit eigenschappen van de RJ10-connector van de telefoon. Er moet eventueel een overeenkomstige adapter worden gebruikt of gemaakt. Controleer bovendien, of de RJ10-stekker volledig in de RJ10-connector van de telefoon is gestoken en is vastgeklikt.

Afvoer



Verwijder het product aan het einde van zijn levensduur volgens de geldende, wettelijke voorschriften: lever het bijv. af bij een hiervoor bestemd verzamelpunt.

Technische gegevens

AansluitenRJ10-stekker
 Soort.....Mono-Headset, verstelbare beugel/microfoon
 Voedingsspanningvia aanwezige telefoon
 KabellengteMax. ca. 1,9 m, spiraalkabel
 Massa.....ca. 77 g (incl. kabel)



Ce mode d'emploi est une publication de la société Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Tous droits réservés, y compris de traduction. Toute reproduction, quelle qu'elle soit (p. ex. photocopie, microfilm, saisie dans des installations de traitement de données) nécessite une autorisation écrite de l'éditeur. Il est interdit de le réimprimer, même par extraits.

Ce mode d'emploi correspond au niveau technique du moment de la mise sous presse. Sous réserve de modifications techniques et de l'équipement.



Deze gebruiksaanwijzing is een publicatie van de firma Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Alle rechten, vertaling inbegrepen, voorbehouden. Reproducties van welke aard ook, bijvoorbeeld fotokopie, microverfilming of de registratie in elektronische gegevensverwerkingsapparatuur, vereisen de schriftelijke toestemming van de uitgever. Nadruk, ook van uittreksels, verboden.

Deze gebruiksaanwijzing voldoet aan de technische stand bij het in druk bezorgen. Wijziging van techniek en uitrusting voorbehouden.